

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY

z 28. júna 2011

o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v rámci Spoločného riadiaceho výboru pre sanitárne a fytozsanitárne otázky ustanoveného podľa Dohody o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Čilskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o zmenu a doplnenie dodatku V.A. k prílohe IV k uvedenej dohode

(Text s významom pre EHP)

(2011/449/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 168 ods. 4 písm. b) v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada rozhodnutím 2005/269/ES⁽¹⁾ schválila v mene Spoločenstva podpis Dohody o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Čilskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda o pridružení“).
- (2) Príloha IV k dohode o pridružení obsahuje dohodu o sanitárnych a fytozsanitárnych (SFS) opatreniach, ktoré sa uplatňujú na obchod so zvieratami a živočíšnymi výrobkami, rastlinami, rastlinnými produktmi a iným tovarom, ako aj pri vhodnom zaobchádzaní so zvieratami (ďalej len „dohoda SFS medzi EÚ a Čile“).
- (3) Podľa článku 16 ods. 2 písm. c) má Spoločný riadiaci výbor pre sanitárne a fytozsanitárne otázky (ďalej len „spoločný riadiaci výbor“) zriadený podľa článku 89 ods. 3 dohody o pridružení právomoc rozhodnutím meniť dodatky I až XII k dohode SFS medzi EÚ a Čile.

- (4) Dodatok V.A. k dohode SFS medzi EÚ a Čile by mal obsahovať prioritné odvetvia alebo pododvetvia zoradené podľa poradia priorit, v prípade ktorých môže byť uznaná rovnocennosť.
- (5) Čilská republika mieni aplikovať spracovateľské ošetrenie na lastúrniky, ktoré nie je ustanovené v príslušných právnych predpisoch Únie.
- (6) Aby bolo možné zhodnotiť, či by navrhované spracovateľské ošetrenie mohlo dosahovať rovnakú úroveň ochrany spotrebiteľa, akú poskytuje ošetrenie stanovené právnymi predpismi Únie, je potrebné posúdiť rovnocennosť oboch ošetrení.
- (7) V článku 7 ods. 4 pododseku 2 dohody SFS medzi EÚ a Čile sa vyžaduje, aby sa dodatok V.A. k dohode SFS medzi EÚ a Čile zmenil a doplnil tak, aby sa v ňom identifikovali prioritné odvetvia alebo pododvetvia predtým, než sa môžu začať konzultácie zamerané na posúdenie rovnocennosti. Odvetvie „rybie produkty“ a jeho pododvetvie „lastúrniky“ by sa preto mali zaviesť do zoznamu priorit v uvedenom dodatku.
- (8) Únia by preto mala zaujať pozíciu stanovenú v pripojenom návrhu rozhodnutia spoločného riadiaceho výboru s ohľadom na zmenu a doplnenie dodatku V.A. k prílohe IV k dohode o pridružení,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2005/269/ES z 28. februára 2005 o uzavretí Dohody o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Čilskou republikou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 84, 2.4.2005, s. 19).

Pozícia, ktorú má Európska únia zaujať v rámci Spoločného riadiaceho výboru pre sanitárne a fytozsanitárne otázky (ďalej len „spoločný riadiaci výbor“) zriadenom podľa Dohody

o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Čilskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda o pridružení“), pokiaľ ide o zmenu a doplnenie dodatku V.A. k dohode SFS medzi EÚ a Čile, je založená na návrhu rozhodnutia spoločného riadiaceho výboru pripojeného k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Rozhodnutie spoločného riadiaceho výboru o zmene a doplnení dodatku V.A. k dohode SFS medzi EÚ a Čile sa hneď po jeho prijatí uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 28. júna 2011

Za Radu
predseda
FAZEKAS S.

NÁVRH

ROZHODNUTIE č. .../2011 SPOLOČNÉHO RIADIACEHO VÝBORU PRE SANITÁRNE A FYTOSANITÁRNE OTÁZKY ZRIADENÉHO PODĽA DOHODY MEDZI EURÓPSKYM SPOLOČENSTVOM A ČILSKOU REPUBLIKOU O SANITÁRNYCH A FYTOSANITÁRNYCH OPATRENIACH, KTORÉ SA UPLATŇUJÚ V OBCHODE SO ZVIERATAMI A ŽIVOČÍŠNYMI PRODUKTMI, RASTLINAMI A RASTLINNÝMI PRODUKTMI, AKO AJ INÝM TOVAROM A O DOBRÝCH ŽIVOTNÝCH PODMIENKACH ZVIERAT

Z ...

ktorým sa mení a dopĺňa dodatok V.A. k prílohe IV k dohode

SPOLOČNÝ RIADIACI VÝBOR,

so zreteľom na Dohodu medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Čilskou republikou na strane druhej o sanitárnych a fytosanitárnych opatreniach uplatňovaných v obchode so zvieratami a živočíšnymi produktmi, rastlinami, rastlinnými produktmi, ako aj iným tovarom a o dobrých životných podmienkach zvierat (ďalej len „dohoda SFS medzi EÚ a Čile“), a najmä na jej článok 7 ods. 4 druhý pododsek,

keďže:

- (1) V článku 7 ods. 1 dohody SFS medzi EÚ a Čile sa stanovuje, že rovnocennosť môže byť uznaná vo vzťahu k individuálnemu opatreniu a/alebo skupinám opatrení a/alebo systémom uplatniteľným na odvetvie alebo pododvetvie.
- (2) V článku 7 ods. 4 dohody SFS medzi EÚ a Čile sa stanovuje, že odvetvia alebo pododvetvia, v prípade ktorých sa môže začať proces uznávania rovnocennosti, sa majú uviesť podľa poradia priorit v dodatku V.A.
- (3) Čilská republika vyjadrila záujem zahrnúť lastúrniky ako pododvetvie produktov rybného hospodárstva do dodatku V.A. ako prioritné odvetvie s cieľom začať posudzovanie rovnocennosti opatrení, ktoré sa na ne vzťahujú.
- (4) Zmluvné strany sa na piatom stretnutí spoločného riadiaceho výboru dohodli začať postup na zodpovedajúcu úpravu dodatku V.A. k dohode SFS medzi EÚ a Čile,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Dodatok V.A. k dohode SFS medzi EÚ a Čile sa nahrádza textom v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie vyhotovené v dvoch vyhotoveniach podpíšu spolupredsedovia spoločného riadiaceho výboru alebo iné osoby oprávnené konať v mene zmluvných strán. Prijme sa prostredníctvom výmeny písomných oznámení medzi dvoma sekretármi konajúcimi po dohode so zmluvnými stranami, ktorí potvrdia ukončenie potrebných vnútorných právnych postupov.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom vydania posledného písomného oznámenia vymeneného medzi stranami.

Podpísané v Santiagu [dňa]

Podpísané v Bruseli [dňa]

*Za spoločný riadiaci výbor**vedúci delegácie
Čilskej republiky**vedúci delegácie
Európskej únie*

PRÍLOHA

Dodatok V

PRIORITNÉ ODVETVIA ALEBO PODODVETVIA, V PRÍPADE KTORÝCH MÔŽE BYŤ UZNANÁ ROVNOCENNOŠŤ A PODMIENKY A USTANOVENIA PRE DOČASNÉ SCHVÁLENIE ZARIADENÍ

A. Prioritné odvetvia alebo pododvetvia, v prípade ktorých môže byť uznaná rovnocennosť

1. Odvetvie: Produkty rybného hospodárstva

Pododvetvie: Lastúrniky
